



CURTEA DE
CONTURI
EUROPEANĂ

Studiu de caz rapid
Modul în care Comisia
monitorizează sprijinul
acordat de UE pentru
Euronews

Mai 2019

Cuprins

	Puncte
Introducere	01-03
Sfera și abordarea	04-05
Operațiunile Euronews	06-09
Interesul general al UE și misiunea de serviciu public	10-12
Independența editorială	13-16
Finanțare, control și monitorizare	17-27
Cadrul de raportare cu privire la performanță	28-31
Concluzie	32-37
Anexa I – Servicii de radiodifuziune și televiziune din UE și din afara UE și autorități publice locale	
Anexa II – Obiectivele acordului-cadru de parteneriat pentru perioada 2017-2021 și indicatorii aferenți	

Introducere

01 Euronews este un canal de televiziune de știri multilingv, cu difuzare 24 de ore din 24, lansat în 1993 de către un grup de zece servicii publice de radiodifuziune și televiziune europene care fac parte din Uniunea Europeană de Radio și Televiziune (UER), cu scopul de a consolida identitatea și integrarea europeană.

02 Comisia Europeană a sprijinit Euronews și a sponsorizat producția de programe referitoare la afaceri europene încă de la crearea acestui canal de televiziune. Acest sprijin a luat diverse forme de-a lungul anilor. Începând din 2010, în urma unei decizii a Comisiei care a stabilit că Euronews contribuia la interesul general european în domeniul informării¹, fondurile UE au fost furnizate prin intermediul unor acorduri-cadru de parteneriat succesive. În 2018, Comisia a angajat 19,96 milioane de euro pentru sprijinul destinat Euronews, prin intermediul liniei bugetare „Acțiuni multimedia”.

03 În 2014, Comisia și-a exprimat intenția de „a dezvolta și a promova un model de afaceri sustenabil pentru Euronews, inclusiv prin dezvoltarea în continuare a misiunii sale de serviciu public, ajutând la identificarea unor noi parteneri și valorificând într-o măsură mai mare tehnologiile de transmisie digitală, respectând pe deplin independența editorială a Euronews”². În 2015 și în 2017, doi noi acționari privați au achiziționat capital social și, drept rezultat, canalul era deținut în proporție de 85 % de către investitori privați și în proporție de 15 % de către servicii de radiodifuziune și televiziune din UE și din afara UE și de autorități publice locale (a se vedea [anexa I](#)). Aceste evoluții au fost însoțite de o serie de transformări la nivelul activității de afaceri.

¹ *Commission decision of 6.10.2010 on the amended annual work programme for grants and public contracts in the field of communication for 2010* (Decizia Comisiei din 6.10.2010 privind programul de lucru anual modificat pentru acordarea de granturi și de contracte de achiziții publice în domeniul comunicării pentru 2010).

² Scrisoarea de misiune a președintelui Comisiei către comisarul pentru economia digitală și societatea digitală, septembrie 2014.

Sfera și abordarea

04 Acest studiu de caz rapid examinează evoluția relațiilor dintre Comisie și Euronews între 2014 și 2018 și activitățile prin care Comisia a monitorizat punerea în aplicare a actualului acord-cadru de parteneriat. Informațiile analizate în prezentul raport au fost colectate în perioada cuprinsă între decembrie 2018 și februarie 2019 în cadrul unor interviuri avute cu reprezentanți ai Direcției Generale Rețele de Comunicare, Conținut și Tehnologie (DG CNECT) și cu conducerea Euronews, printr-o examinare documentară a informațiilor financiare și operaționale furnizate de Comisie și de Euronews și prin cercetări efectuate pe baza unor informații aflate la dispoziția publicului larg.

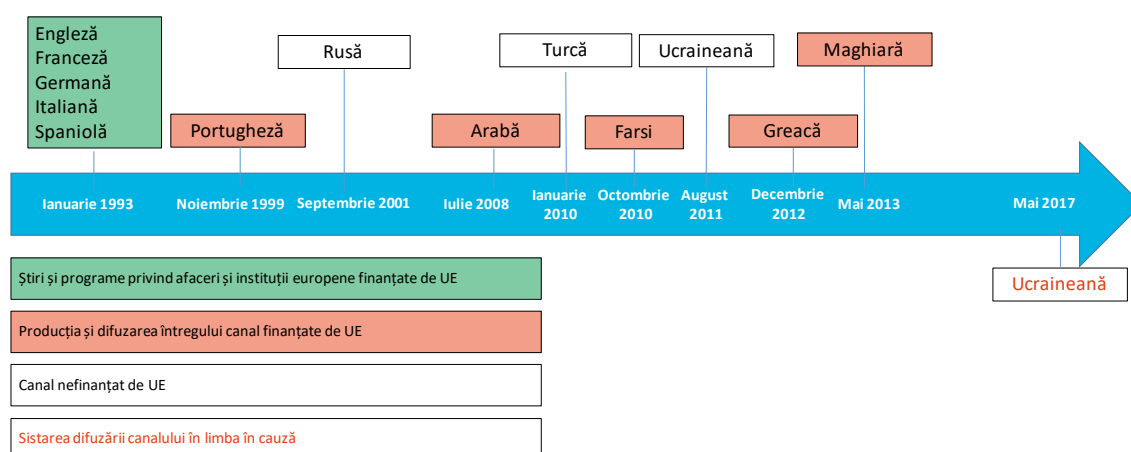
05 Studiul a fost realizat ca răspuns la solicitarea adresată Curții de Conturi Europene de către Parlamentul European, și anume de „a examina dacă finanțarea destinată Euronews este furnizată într-un mod eficient și transparent și este utilizată exclusiv în scopul îndeplinirii misiunii încredințate Euronews”³.

³ Scrisoarea Conferinței președinților de comisie din cadrul Parlamentului European, februarie 2018.

Operațiunile Euronews

06 Euronews este unul dintre cele 140 de canale exclusiv de știri disponibile în Europa. Este descris drept un „canal de televiziune de știri mondial și cu ediții multiple, al cărui scop principal este de a prezenta actualitatea internațională dintr-o anumită perspectivă, difuzând-o la nivel mondial prin intermediul unor ediții transnaționale adaptate”⁴. Euronews se adresează unui public din întreaga lume și are o agendă editorială internațională. Euronews transmite în opt limbi ale UE și în patru alte limbi, după cum se arată în **figura 1**. Conurenții săi principali sunt DW (Deutsche Welle), „France 24”, Al Jazeera, i24News, canalul rus RT, BBC World News (deținut de BBC) și CNN⁵. Nu există însă decât puține date solide disponibile cu privire la audiența canalului de televiziune Euronews sau a altor canale internaționale de știri, în principal din cauza costului ridicat pe care îl implică obținerea unor astfel de date.

Figura 1 – Cronologia limbilor în care programele Euronews au fost difuzate



Sursa: Curtea de Conturi Europeană.

07 De la lansarea canalului până în 2015, capitalul social al Euronews a aparținut unui grup de servicii publice de radiodifuziune și televiziune care erau membre ale UER. Reducerea contribuțiilor financiare din partea acționarilor săi a determinat Euronews să identifice noi parteneri pentru a-și susține și a-și dezvolta activitățile. La acel moment, Media Globe Networks (MGN), o societate privată cu sediul la Luxemburg, a achiziționat o cotă de 53 % din capitalul canalului. Doi ani mai târziu,

⁴ *Television News Channels in Europe* – Observatorul European al Audiovizualului – octombrie 2018.

⁵ *Television News Channels in Europe* – Observatorul European al Audiovizualului – octombrie 2018.

În 2017, NBC, o societate privată de radiodifuziune și televiziune din America de Nord, a achiziționat 25 % din capitalul social și MGN și-a mărit cota de participare la 60 %, astfel încât cota deținută de servicii de radiodifuziune și televiziune europene și de autorități locale era acum de 15 %. Aceste operațiuni succesive au majorat capitalul social de la 4 032 840 de euro la 26 885 595 de euro; noii acționari au plătit o primă de emisiune în cuantum de 50 480 579 de euro, aceasta reprezentând diferența dintre valoarea contabilă a unei acțiuni și prețul plătit.

08 După investiția realizată de MGN, Euronews a început un program de restructurare denumit „Euronews Next”. Într-o primă fază, s-a trecut de la difuzarea unei transmisiuni video comune pentru toate limbile la câte o transmisiune video pentru fiecare limbă. În consecință, telespectatorii pot acum viziona pe ecran informații afișate în propria limbă, cu știri adaptate unui public național, accentul fiind menținut pe relatări privind afacerile europene. Acest lucru a implicat producerea unui volum mai mare de conținut decât înainte. Euronews a procedat, de asemenea, la o restructurare a personalului său. Difuzarea de programe în limba arabă și în limba farsi a devenit exclusiv digitală, ceea ce a dus la o reducere a costului acestor două ediții ale canalului. Rețeaua de corespondenți a canalului s-a extins atât din punct de vedere numeric, cât și din punctul de vedere al acoperii geografice. Odată cu alăturarea NBC, au fost lansate, în cadrul ediției în limba engleză, programe noi în intervalele orare de audiență maximă, în concordanță cu practicile concurenților în conceperea programelor.

09 Conform informațiilor financiare raportate de Euronews, veniturile provin în principal din publicitate și din contractele semnate în baza acordului-cadru de parteneriat încheiat cu Comisia. În perioada 2014-2017, plățile din partea Comisiei către Euronews au crescut de la 30 % la 38 % din cifra de afaceri anuală a Euronews. În prezent, Euronews depune eforturi în vederea sporirii veniturilor din publicitate și în vederea diversificării surselor de venituri.

Interesul general al UE și misiunea de serviciu public

10 În 2009, Direcția Generală Comunicare (DG COMM) din cadrul Comisiei a lansat o evaluare independentă a elementelor fundamentale ale relației contractuale dintre Euronews și Comisie, în urma căreia s-a concluzionat că „Euronews poate pretinde că îndeplinește un rol de serviciu public”. În urma evaluării, Comisia a considerat că Euronews este un organism care urmărește un obiectiv de interes general european în domeniul informării⁶ și a recunoscut că Euronews se afla într-o situație de „monopol *de facto*” și constituia „un tip particular de organism datorită gradului său ridicat de specializare, desfășurând acțiuni cu caracteristici specifice”⁷. Pe această bază, începând din 2010, acordurile-cadru de parteneriat și granturile rezultate au fost acordate fără o cerere de propuneri, astfel cum prevede Regulamentul financiar⁸.

11 În fiecare an, la adoptarea programului anual de lucru și a bugetului defalcăt pentru linia „Acțiuni multimedia”, Comisia confirmă că aceste circumstanțe rămân valabile, și anume că Euronews este un organism care urmărește un obiectiv de interes general european. Cu toate acestea, situația s-a schimbat odată cu intrarea în vigoare a noului Regulament financiar în august 2018, întrucât nu se mai face nicio referire la organisme care urmăresc un obiectiv de interes general al Uniunii⁹.

12 Niciunul dintre statele membre ale UE nu i-a încredințat Euronews o misiune de serviciu public și nici nu a considerat acest canal ca fiind un serviciu public de radiodifuziune și televiziune, ceea ce înseamnă că Euronews nu beneficiază de finanțare directă din partea niciunui dintre statele membre. De asemenea, niciunul dintre statele membre ale UE nu aplică pentru Euronews obligații de difuzare (*must carry*). Aceste obligații permit guvernelor să acorde canalelor care difuzează conținut ce promovează obiective de interes public dreptul de a fi difuzate prin intermediul

⁶ Articolul 162 din normele de aplicare a Regulamentului financiar din 2002. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=celex%3A32002R2342>

⁷ Decizia Comisiei din 6.10.2010 privind programul de lucru anual modificat pentru acordarea de granturi și de contracte de achiziții publice în domeniul comunicării pentru 2010.

⁸ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002.

⁹ Considerentul 124 și articolul 180 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX%3A32018R1046>

tuturor rețelelor¹⁰ (cablu, satelit, televiziune digitală terestră). Prin urmare, Euronews nu este accesibil tuturor cetățenilor Uniunii Europene, nici măcar majorității dintre aceștia.

Independența editorială

13 În ceea ce privește cerința de a asigura independența editorială și imparțialitatea la toate nivelurile și pentru toate edițiile lingvistice, Euronews, fiind o societate constituită legal în Franța, este supusă cadrelor de reglementare din această țară în materie de comunicare audiovizuală¹¹.

14 În temeiul contractului său încheiat cu Comisia, Euronews are obligația de a respecta o cartă editorială care reglementează producția și difuzarea de programe finanțate de UE. În documentul respectiv¹², Euronews se angajează să respecte standardele jurnalistice privind independența editorială, imparțialitatea, diversitatea și respectul pentru telespectatori în îndeplinirea obligațiilor care îi revin în temeiul acordului-cadru de parteneriat încheiat cu Comisia. Alte standarde etice care trebuie respectate sunt incluse în rapoartele anuale privind transparența ale Euronews¹³, care prezintă performanța sa în îndeplinirea angajamentelor impuse în temeiul relației sale cu Comisia.

15 În plus, în conformitate cu legislația franceză, Euronews a elaborat o cartă editorială care se aplică pentru toate activitățile și programele produse și difuzate de acest canal; la momentul realizării studiului de față al Curții, documentul respectiv nu era publicat.

¹⁰ *To Have or Not to Have Must-Carry Rules*, publicație a Observatorului European al Audiovizualului – octombrie 2005.

¹¹ Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale); Legea nr. 86-1067 din 30 septembrie 1986 privind libertatea de comunicare („Loi Léotard”) și Legea nr. 2009-258 din 5 martie 2009 privind comunicarea audiovizuală și noul serviciu public de televiziune. A se vedea, de asemenea, o bază de date cu informații juridice relevante pentru sectorul audiovizual în Europa: <https://merlin.obs.coe.int/>.

¹² <https://www.euronews.com/services-ue>

¹³ <https://static.euronews.com/website/pdf/euronews-transparency-report-2018.pdf>

16 În urma achiziției majorității capitalului social de către MGN în 2015, Euronews a creat un consiliu editorial consultativ, care să evalueze performanța și strategia departamentului editorial și care să consilieze conducerea cu privire la chestiuni editoriale. Conform normelor interne ale Euronews, acționarii publici minoritari numesc majoritatea membrilor consiliului editorial, printre care președintele acestuia, care are drept de veto în chestiuni editoriale. La solicitarea exprimată de consiliul editorial în cazuri specifice, Euronews contractează serviciile „Osservatorio di Pavia” (OdP), care este un institut independent de analiză și cercetare în domeniul comunicării în masă și al campaniilor electorale¹⁴, în vederea realizării unor evaluări externe ale imparțialității și independenței Euronews. În perioada 2016-2018, OdP a publicat patru rapoarte privind caracterul echilibrat, echitatea și imparțialitatea producției Euronews, în special în ceea ce privește subiecte sensibile, cum ar fi relatarea conflictelor. Rapoartele anuale privind transparența ale Euronews¹⁵ prezintă concluziile principale ale acestor rapoarte. Principalele lor constatări sunt că Euronews a arătat, în cazurile analizate, un angajament față de corectitudine, acuratețe și imparțialitate, că nu au existat cazuri în care independența jurnaliștilor să fi fost subminată și că, în majoritatea reportajelor, erau făcute cunoscute mai multe puncte de vedere.

¹⁴ <https://www.osservatorio.it/en/profilo/>

¹⁵ Rapoartele privind transparența ale Euronews pe 2018, 2017 și 2016.

Finanțare, control și monitorizare

17 Primul acord-cadru de parteneriat încheiat pe o durată de patru ani între Comisia Europeană și Euronews a fost semnat în 2010. În contextul modificărilor în structura acționariatului, Comisia și Euronews au semnat două acorduri-cadru de parteneriat tranzitorii cu o durată de un an la sfârșitul anului 2014, respectiv 2015. Cel mai recent acord-cadru de parteneriat cu o durată de patru ani a fost semnat în februarie 2017. DG CNECT este principala direcție generală responsabilă de monitorizarea și punerea în aplicare a acordului-cadru de parteneriat.

18 În baza acordului-cadru de parteneriat, Comisia acordă granturi anuale către Euronews pentru finanțarea producției și a difuzării de programe în mai multe limbi, în principal, prin intermediul liniei bugetare „Acțiuni multimedia”¹⁶. Aceste credite intră sub incidența autonomiei administrative a Comisiei¹⁷.

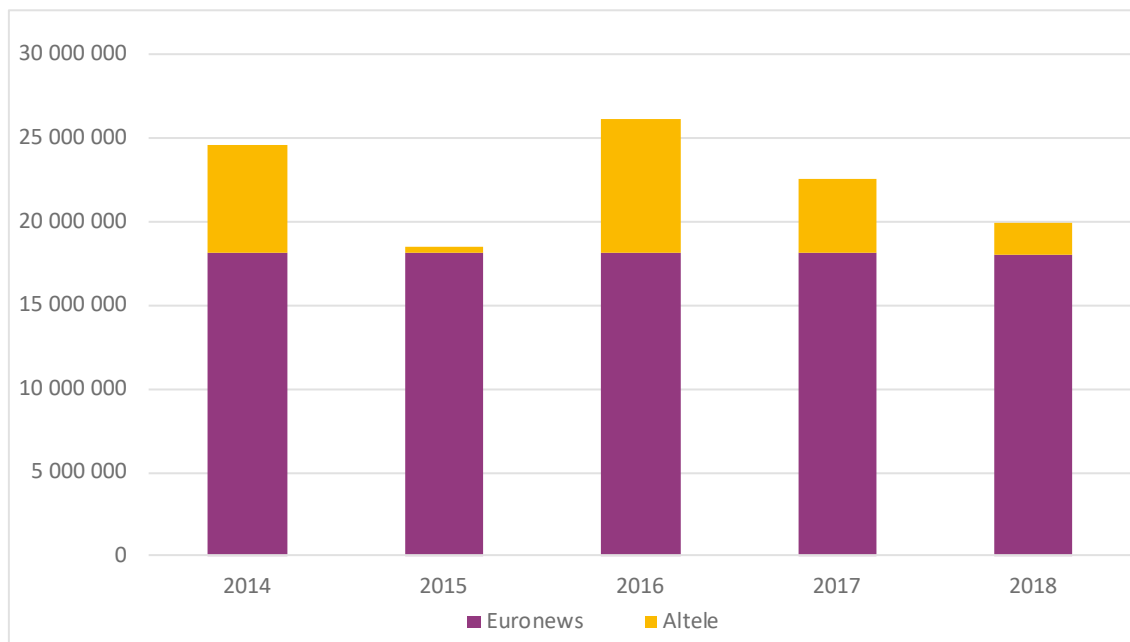
19 Programul de lucru anual pentru acțiuni multimedia, având rolul de decizie de finanțare, indică acțiunile pe care DG CNECT intenționează să le finanțeze în cursul exercițiului financiar¹⁸. Contractele încheiate între 2014 și 2018 în acest sens sunt prezentate sintetic în **figura 2**. Finanțarea activităților Euronews reprezintă aproximativ 80 % din bugetul anual alocat pentru acțiuni multimedia. Aceeași linie bugetară finanțează, de asemenea, un consorțiu de organisme de radiodifuziune (Euranet Plus), precum și studii, evaluări și audituri, majoritatea cu privire la monitorizarea punerii în aplicare a acordului-cadru de parteneriat încheiat cu Euronews.

¹⁶ Proiect de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2019 – Volumul 3 Secțiunea III Comisie. <https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-ro.htm>

¹⁷ Articolul 54 alineatul (2) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=celex%3A32012R0966>. Corespunde articolului 58 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018.

¹⁸ *Commission decision on the adoption of the annual work programme for 2018 for the Multimedia Actions serving as financing decision* (Decizia Comisiei privind adoptarea programului anual de lucru pentru 2018 pentru acțiunile multimedia, având rolul de decizie de finanțare). Bruxelles, 13.2.2018, C(2018) 708 final.

Figura 2 – Contractele pentru „Acțiuni multimedia”, 2014-2018



Sursa: ABAC Data Warehouse.

20 Contractele specifice încheiate de DG CNECT cu Euronews se referă la producția și la difuzarea de programe europene referitoare la afacerile europene și la activitățile și politicile instituțiilor Uniunii, precum și la producția și difuzarea în anumite limbi ale UE și din afara UE. Dintre cele 12 limbi în care programele sunt în prezent difuzate, 4 limbi (arabă, farsi, greacă, maghiară) au fost introduse la solicitările Comisiei; costul acestora, împreună cu costul aferent difuzării în limba portugheză, care exista deja la momentul la care Comisia și-a început contribuția, este finanțat prin linia privind acțiunile multimedia, cu excepția limbii farsi, care este finanțată prin linia bugetară „Activități de informare cu privire la relațiile externe ale Uniunii” în cadrul titlului „Instrumente de politică externă”.

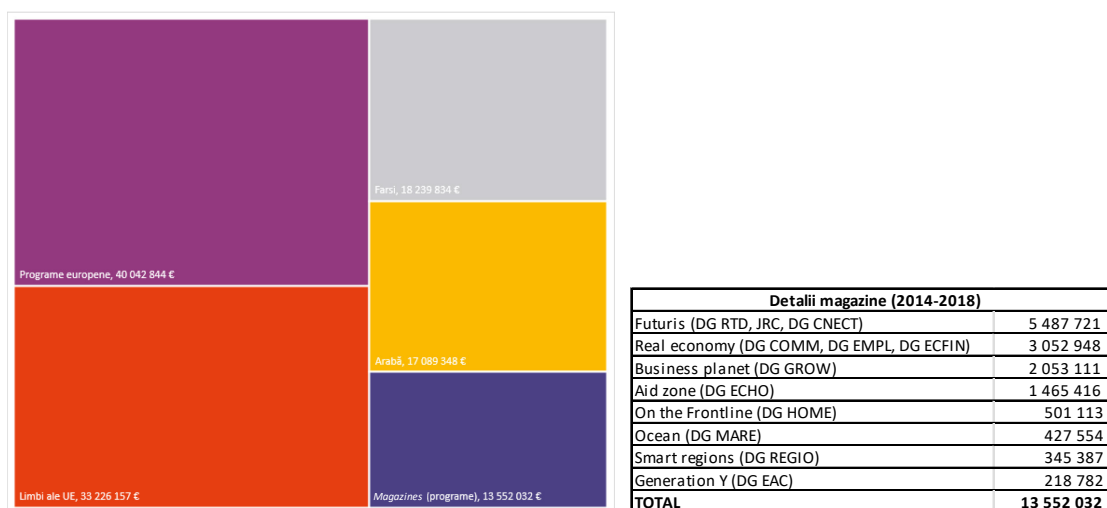
21 Contractul principal „Programe europene” finanțează în prezent producția și difuzarea de diferite formate pentru a acoperi actualitatea europeană. Ultimul contract încheiat în decembrie 2018 pentru exercițiul 2019 s-a ridicat la 9 milioane de euro și a inclus, de asemenea, finanțarea unei rețele de corespondenți în cinci țări europene și a unei rețele de corespondenți pe rețelele sociale la sediu, precum și producția de știri de către o rețea de liber-profesioniști din mai multe capitale ale UE.

22 În plus, în temeiul acordului-cadru de parteneriat, mai multe alte direcții generale ale Comisiei încheie contracte specifice cu Euronews pentru producția și difuzarea de programe (*magazines*) și de alte materiale de comunicare legate de domeniul lor de politică. Aceste contracte nu sunt finanțate prin linia bugetară „Acțiuni multimedia”, ci prin creditele bugetare referitoare la domeniile de politică în cauză. Fiecare direcție

generală care încheie un contract specific pentru un astfel de program (*magazine*) are obligația de a monitoriza execuția în termeni financiari a contractului respectiv. Cu titlu de exemplu, în 2017, opt direcții generale (cu excepția DG CNECT) au angajat aproximativ 3,5 milioane de euro pentru finanțarea unui număr total de șapte contracte specifice încheiate cu Euronews.

23 *Figura 3* prezintă în mod sintetic toate contractele legate de Euronews care au fost încheiate între 2014 și 2018 și care au fost identificate în urma analizei Curții. Valoarea totală a acestor contracte se ridică la 122 de milioane de euro, ceea ce reprezintă o medie anuală de 24,5 milioane de euro (din care 18 milioane de euro provin din linia privind acțiunile multimedia).

Figura 3 – Acțiuni finanțate în perioada 2014-2018



Sursa: Curtea de Conturi Europeană, pe baza Sistemului de transparență financiară pentru perioada 2014-2017 și pe baza altor date financiare pentru 2018.

24 Din analiza Curții, nu a reieșit clar modul în care DG CNECT asigură coordonarea diferitelor contracte specifice semnate de către diferitele servicii în baza acordului-cadru de parteneriat. Acordul-cadru de parteneriat pentru perioada 2017-2020 acoperă natura acțiunilor. Cu toate acestea, el nu prevede suma maximă a finanțării din partea Uniunii pe întreaga sa durată, astfel încât să existe asigurarea că nu a existat o utilizare necuvenită a acordului-cadru de parteneriat. Acest lucru reduce transparența sprijinului financiar acordat Euronews și răspunderea generală.

25 În ceea ce privește costurile, în 2013, Comisia a autorizat utilizarea unor costuri unitare. Metoda utilizată pentru calcularea costurilor unitare, care era prevăzută în

anexa la decizia Comisiei¹⁹, a fost revizuită ultima dată în octombrie 2018. Monitorizarea financiară a punerii în aplicare a acordului-cadru de parteneriat implică o verificare *ex ante* a costurilor unitare declarate de Euronews pentru fiecare contract, verificarea cererilor de plată și verificarea raportării realizate cu privire la execuția acțiunilor aferente contractelor.

26 În fiecare an, Comisia externalizează realizarea unor audituri financiare *ex ante* care să analizeze și să verifice costurile unitare care vor fi utilizate în contracte specifice pentru o anumită perioadă. Curtea a analizat rezultatele acestor audituri, care atrag atenția asupra următoarelor limitări:

- (a) în lipsa unui sistem de contabilitate analitică, calculul costurilor programelor UE este efectuat în afara sistemului contabil;
- (b) nu există un sistem de pontaj și, drept urmare, anumite costuri de personal sunt alocate activităților pe baza estimărilor;
- (c) cifrele privind audiența care sunt utilizate pentru alocarea veniturilor pentru servicii în anumite limbi sunt bazate pe estimări;
- (d) sunt necesare controale *ex post* pentru a confirma anumite estimări provizorii utilizate pentru a determina costurile unitare.

27 Aceste limitări dau naștere unui risc de deviație între costurile unitare și costurile reale, care rămâne o problemă nesoluționată, și constituie un risc pentru buna gestiune financiară a contribuției din partea UE.

¹⁹ *Commission Decision of 7.11.2013 authorising the use of unit costs under action grant agreements signed with Euronews* (Decizia Comisiei din 7.11.2013 privind autorizarea utilizării unor costuri unitare în cadrul acordurilor de grant pentru acțiuni semnate cu Euronews), C(2013) 7360 final.

Cadrul de raportare cu privire la performanță

28 Acordul-cadru de parteneriat stabilește cerințe de raportare operațională pentru justificarea cererilor de plată. Activitatea de monitorizare a operațiunilor desfășurată de Comisie implică examinarea progreselor realizate de Euronews în vederea atingerii obiectivelor specificate în planul de acțiune inclus în acordul-cadru de parteneriat (a se vedea *anexa II*). Euronews, la rândul său, a început, de asemenea, să urmărească evoluția performanțelor sale prin cuantificarea valorilor indicatorilor la încheierea exercițiului și prin raportarea cu privire la îndeplinirea obiectivelor.

29 În plus, Comisia a externalizat realizarea unor studii și a unor audituri ale performanței, în vederea evaluării diferitor aspecte ale operațiunilor Euronews (în 2009, 2014, 2016 și 2018). Examinarea situației acțiunilor întreprinse în urma recomandărilor formulate în aceste evaluări se încadrează în sarcinile operaționale ale Comisiei, la fel ca și monitorizarea punerii în aplicare a recomandărilor adresate Euronews.

30 Obiectivele stabilite în planul de acțiune multianual aferent acordului-cadru de parteneriat sunt atât cantitative, cât și calitative. Anumiți indicatori necesită o analiză calitativă mai aprofundată. Comisia nu instituise, până la data studiului de față al Curții, un sistem oficial de monitorizare și de control pentru a verifica informațiile operaționale raportate de Euronews cu privire la indicatorii legați de obiective.

31 În februarie 2017, Euronews a fost de acord să respecte angajamentele enumerate în *tabelul 1* pentru a asigura din nou Comisia, înainte de încheierea acordului-cadru de parteneriat din 2017, cu privire la menținerea imparțialității editoriale a canalului și a perspectivei sale europene ca urmare a schimbării structurii sale de acționariat. Comisia ar trebui să verifice în fiecare an dacă Euronews își respectă angajamentele asumate; cu toate acestea, Curtea nu a identificat nicio legătură formală între aceste angajamente și criteriile de atribuire din programul anual de lucru, care are rolul de decizie de finanțare.

Tabelul 1 – Angajamentele Euronews pentru perioada 2017-2020

Angajamentele Euronews pentru perioada 2017-2020	
1	Angajamentul pentru o informare imparțială, pluralistă și independentă și angajamentul de a adopta o declarație de misiune care să definească aceste principii subiacente comune dedicate menținerii perspectivei europene și a caracterului european.
2	Punerea în aplicare în continuare a principiilor editoriale actuale ale canalului și a mecanismelor sale de guvernare editorială, precum și continuarea evaluărilor externe realizate de organisme independente.
3	Păstrarea multilingvistului drept una dintre atuurile sale de bază.
4	Evitarea reducerii personalului ca urmare a schimbărilor intervenite în modelul de producție după implementarea noului plan de afaceri.
5	Necesitatea ca directorul de conținut să posede cunoștințe aprofundate cu privire la afacerile europene și la guvernarea UE.
6	Păstrarea denumirii „EURONEWS” și indicarea acesteia pe prima poziție în cadrul mărcii.

Sursa: Comisia Europeană.

Concluzie

32 Comisia, prin intermediul contribuțiilor financiare și al acordurilor de parteneriat, a sprijinit Euronews pentru a atrage noi parteneri, pentru a dezvolta un model de afaceri unic și pentru a valorifica într-o măsură mai mare tehnologiile de transmisie digitală (a se vedea punctele **06** și **08**). Schimbările survenite în structura acționariatului au fost însoțite de actualizări ale mecanismelor de guvernare, care, împreună cu mediul de reglementare (a se vedea punctele **13-16**), consolidează independența editorială.

33 Cea mai mare parte a veniturilor canalelor de știri de televiziune provin din publicitate, abonamente și subvenții acordate de guverne pentru servicii publice de radiodifuziune și televiziune²⁰. Statele membre ale UE nu au încredințat Euronews o misiune de serviciu public. UE sprijină o parte substanțială a veniturilor globale ale Euronews (a se vedea punctele **03, 09, 10-12**). Acoperirea geografică și cea lingvistică asigurate de Euronews nu ar putea fi menținute fără acest sprijin din partea UE (a se vedea punctul **20**).

34 Aceasta înseamnă că o sursă majoră de venituri a unui canal de televiziune cu capital majoritar privat o reprezintă Comisia. Până la revizuirea Regulamentului financiar, acest sprijin era justificat pe baza faptului că Euronews urmărește un obiectiv de interes general al Uniunii în domeniul informării. Regulamentul financiar din 2018 nu mai conține însă prevederi referitoare la un astfel de sprijin²¹ (a se vedea punctele **11** și **12**).

35 Lipsa unui mecanism formal de coordonare între diferitele direcții generale care încheie contracte specifice cu Euronews reduce transparența sprijinului financiar acordat Euronews și răspunderea (a se vedea punctele **20-24**).

36 Limitările evidențiate de auditurile *ex ante* cu privire la costurile unitare nu au fost remediate până în prezent. Ele se referă la lipsa unui sistem de contabilitate analitică și a unui sistem de pontaj, precum și la măsurarea audienței și la alte estimări.

²⁰ *What is happening to television news?* Raport publicat de Institutul Reuters – *Digital News project 2016*.

²¹ Comisia declară că, în prezent, granturile pentru acțiuni sunt acordate numai în temeiul articolului 195 literele (c) și (f) din Regulamentul financiar, cu toate că decizia de finanțare și acordul-cadru de parteneriat încheiat cu Euronews i-ar permite acordarea de granturi pentru operațiuni pe baza articolului 180 alineatul (2) din Regulamentul financiar.

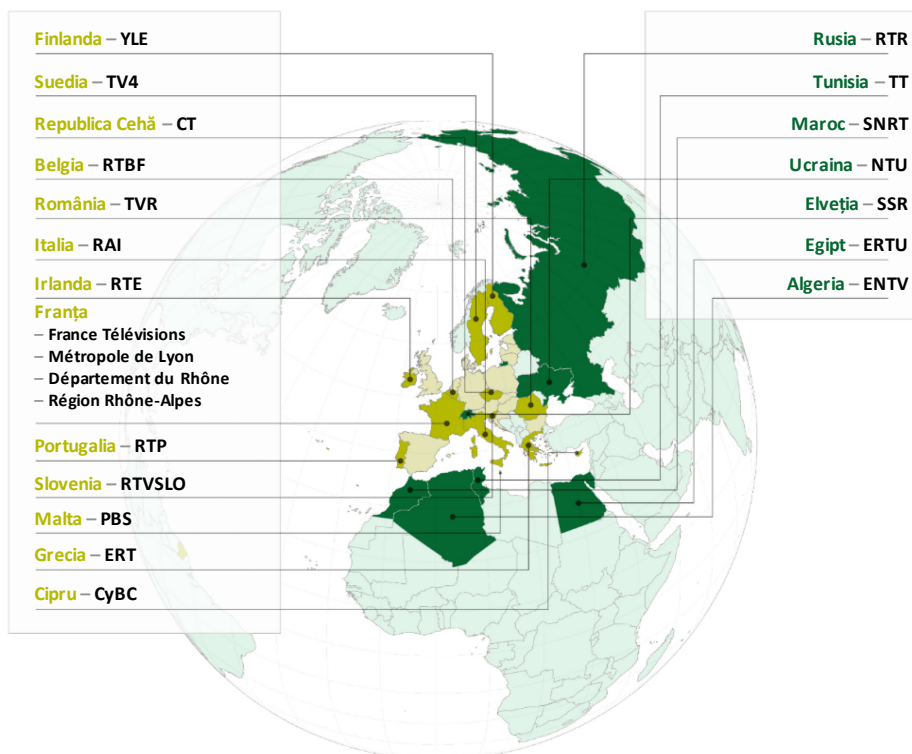
Aceste limitări dau naștere unui risc de deviație între costurile unitare și costurile reale (a se vedea punctele [25-27](#)).

37 Comisia a introdus un cadru de raportare cu privire la performanță pentru a evalua gradul de realizare a obiectivelor de către Euronews. Cu toate acestea, Comisia nu a instituit un sistem prin care să verifice această raportare cu privire la operațiuni și care să coreleze performanța de decizia anuală de finanțare. Mecanismele de control al performanței funcționează mai degrabă pe o bază ad-hoc decât pe baza unui cadru formal de control (a se vedea punctele [28-31](#)).

Anexa I – Servicii de radiodifuziune și televiziune din UE și din afara UE și autorități publice locale

Servicii de radiodifuziune și televiziune din UE și autorități locale

Servicii de radiodifuziune și televiziune din afara UE



Sursa: www.euronews.com/about.

Anexa II – Obiectivele acordului-cadru de parteneriat pentru perioada 2017-2021 și indicatorii aferenți

Obiective	Indicatori
1. Sporirea progresivă a volumului relatărilor sale privind afacerile și politicile europene	
	Numărul de limbi ale UE în care sunt realizate reportajele cu temă europeană
	Numărul de țări ale UE din care provin subiectele reportajelor
	Numărul de reportaje care acoperă afaceri europene
	Transmisii live
	Numărul de retransmisii (pentru transmisii de televiziune)
2. Îmbunătățirea în continuare a calității relatărilor Euronews cu privire la afacerile europene	
	Numărul de linkuri externe către conținutul său de pe alte site-uri decât cele de căutare și de pe platforme de comunicare socială
	Feedbackul din partea publicului, obținut prin intermediul secțiunii de feedback de pe site-ul nostru și prin intermediul platformelor de comunicare socială; numărul de reacții, de retweet-uri, de distribuiri și de vizualizări pe platforme de comunicare socială
	Numărul de intervenții pe Facebook (reacții + comentarii + distribuiri) pe an
3. Garantarea unei perspective europene pentru fiecare ediție lingvistică	
	Conformitatea cu cartea editorială a Euronews
	Proporția din timpul de difuzare care este alocată afacerilor europene în fiecare serviciu lingvistic, atât pentru limbile UE, cât și pentru limbile din afara UE
	În ceea ce privește televiziunea, numărul de reportaje retransmise de mass-media europeană; raportarea de către Euronews a informațiilor cu privire la utilizarea conținutului său de către alte mijloace de comunicare în masă. Măsurarea acestui indicator este posibilă datorită filigranului prezent pe conținutul video.
4. Îmbunătățirea acoperirii digitale a afacerilor europene de către Euronews, ca parte dintr-o strategie multiplatformă mai amplă	
	Browsere unice
	Browsere unice în Europa
	Vizualizări ale paginilor
	Vizualizări ale paginilor în Europa
	Durata vizitei
	Vizualizări pe YouTube (la nivel mondial)
	Vizualizări pe YouTube (Europa)
	Numărul de vizualizări pe Facebook pe o perioadă de 28 de zile
	Inventarul platformelor disponibile pe care Euronews este prezent
5. Asigurarea unei acoperiri pluraliste a afacerilor europene pentru toate categoriile de public	
	Rapoarte din partea unui organism independent de monitorizare a acoperii mediatice, Osservatorio di Pavia, cu care Euronews cooperează referitor la factori precum caracterul echilibrat, echitatea și imparțialitatea
	Feedback voluntar din partea publicului nostru, comunicat prin intermediul rețelelor sociale, prin e-mail sau pe site-ul nostru
	Sondaj efectuat în rândul publicului nostru pentru a afla modul în care acesta percepe eforturile Euronews de a asigura pluralitatea
6. Creșterea producției și a difuzării de conținut în limbile UE	
	Numărul de limbi ale UE acoperite de Euronews
	Pondere din populația Europei capabilă să înțeleagă Euronews
	Pondere din populația mondială capabilă să înțeleagă Euronews
	Elaborarea de rapoarte periodice pentru a prezenta o imagine actualizată a situației în fiecare țară privind obligația de difuzare (<i>must carry</i>)
7. Asigurarea producției și a difuzării de conținut în limbi din afara UE	
	Numărul de limbi din afara UE care sunt acoperite de Euronews
	Pondere din populația mondială capabilă să înțeleagă Euronews
8. Explorarea posibilităților de a extinde statutul de serviciu public al Euronews în țările UE	
	Elaborarea de rapoarte periodice pentru a prezenta o imagine actualizată a situației în fiecare țară privind obligația de difuzare (<i>must carry</i>)

Sursa: Comisia Europeană.

Acest studiu de caz rapid descrie evoluția relațiilor dintre Comisia Europeană și Euronews între 2014 și 2018 și activitățile prin care Comisia monitorizează punerea în aplicare a actualului acord-cadru de parteneriat.

Studiile de caz rapide ale Curții constată și prezintă situația de fapt care există în legătură cu anumite chestiuni sau probleme specifice foarte bine delimitate și, în cazul în care este necesar, pot conține o analiză utilă pentru înțelegerea situației de fapt respective. Un studiu de caz rapid nu este un audit.

CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ

12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

Întrebări: eca.europa.eu/ro/Pages/ContactForm.aspx

Website: eca.europa.eu

Twitter: @EUAuditors



CURTEA DE
CONTURI
EUROPEANĂ



© Uniunea Europeană, 2019.

Pentru utilizarea sau reproducerea în orice fel a unor fotografii sau a altor materiale pentru care Uniunea Europeană nu deține drepturile de autor, trebuie să se solicite acordul direct de la deținătorii drepturilor de autor.